



**CISV Italy**

Building global friendship



# PICCOLA GUIDA PER LE FAMIGLIE VILLAGGIO



**CISV Italy**

Building global friendship

## LE BASI DEL VILLAGGIO

Da più di 60 anni il Villaggio è il primo programma educativo del CISV. Ha una durata di 28 giorni e vi partecipano delegazioni composte da 2 bambine e 2 bambini di 11 anni, accompagnati da un leader di almeno 21 anni. Ad ogni campo partecipano da 10 a 12 delegazioni, in rappresentanza di altrettante nazioni.

Ogni Villaggio è organizzato da un gruppo di staff adulti.

Al campo partecipano anche 6 Junior Counsellor (JC) di 16-17 anni provenienti da nazioni diverse, con il compito di fare da tramite tra i giovani partecipanti e leader e staff adulti.



PICCOLA GUIDA PER LE FAMIGLIE **VILLAGGIO**



## OBIETTIVI EDUCATIVI DEL VILLAGGIO

Ogni attività CISV ha diversi obiettivi, definiti a seconda del tipo di attività e dell'età dei partecipanti. Quelli del Villaggio sono:

- Sviluppare competenze interculturali
- Costruire una comunità inclusiva attraverso l'amicizia
- Sviluppare attitudini positive nei confronti degli altri
- Sviluppare interesse nell'educazione alla pace
- Costruire fiducia e coesione tra tutti i partecipanti e con i leader e gli staff

I leader e gli staff ricevono una formazione sugli aspetti educativi del CISV per assicurarsi che gli obiettivi vengano il più possibile raggiunti dai partecipanti.

## PERCHÉ UNDICI ANNI?

Undici anni possono sembrare pochi per allontanarsi da casa per un lungo periodo e per un viaggio all'estero, eppure ci sono valide motivazioni che hanno portato a questa scelta:

- I partecipanti sono pronti a fare esperienze nuove lontani da casa. Sono in grado di apprezzare la convivenza con persone di molte nazionalità e lingue diverse.
- Possono comunicare facilmente con gli altri bambini. In assenza di una lingua comune, che ad un campo CISV è comunque l'inglese, usano di loro spontanea iniziativa gesti o il disegno. Alla loro età non hanno paura di fare errori e se imparano nuove parole o espressioni, sono subito pronti ad usarle.
- Si adattano facilmente, essendo relativamente liberi da pregiudizi o barriere precostituite.
- Sono sufficientemente grandi da portare con sé il loro punto di vista e confrontarsi con altri bambini.

Dal Villaggio si torna profondamente cambiati, più convinti delle opportunità che il mondo offre, consci delle proprie possibilità e dei propri limiti.



## I RUOLI

**LO STAFF** Insieme alla sezione ospitante, si occupa dell'organizzazione del campo, prima e durante le attività. Coordina il gruppo dei leader, verifica che si stiano raggiungendo gli obiettivi educativi del programma e svolge una serie di mansioni pratiche e burocratiche (controllo form, coordinamento cucina, approvvigionamento materiale utile al campo, organizzazione escursioni, ecc...).

**I LEADER** Sono volontari di almeno 21 anni, che prima di partire ricevono una formazione approfondita (un training) per essere in grado di ricoprire questo ruolo. Sono la figura di riferimento per i partecipanti, cui assolutamente dare ascolto. Durante il campo si occupano della pianificazione delle attività e del loro svolgimento, seguono i propri bambini nel percorso educativo e li aiutano nei momenti di difficoltà.

**I JC** Sono ragazzi/e di 16-17 anni che hanno ricevuto, come i leader, un training nel paese di provenienza. Hanno un'età intermedia fra gli adulti e i partecipanti, perciò sono una sorta di "fratello/sorella maggiore" per i delegati. Prendono parte alla pianificazione delle attività insieme ai leader e stanno molto insieme ai bambini, soprattutto durante il free time e la siesta, momento in cui i leader si riposano o portano avanti la progettazione delle attività.

**I DELEGATI** Sono undicenni provenienti da diversi paesi nel mondo. Il loro compito è quello di partecipare attivamente alla vita del campo e convivere con gli altri delegati, ma soprattutto il compito più importante è quello di divertirsi e di imparare il più possibile da questa esperienza.

**I GENITORI** Hanno il ruolo di preparare il proprio figlio all'attività, cercando di sostenerlo e di dare fiducia, senza infondere ansia. I genitori non potranno mettersi in contatto diretto con il proprio figlio durante il campo. L'unico contatto possibile è con il leader, che fa da tramite tra il partecipante e i genitori. Con il leader vengono concordate delle modalità di comunicazione idonee, coerenti con l'impegno da dedicare ai bambini e alle attività del campo.



## IL CALENDARIO

Di seguito una piccola lista delle attività che, alcune per regolamento, altre per abitudine, si trovano di norma nel calendario di un Villaggio:

**FAMILY WEEKEND** Ci sono due momenti in cui i bambini vengono ospitati da famiglie CISV del luogo, per la durata di un weekend. Il primo avviene appena le delegazioni arrivano nel paese ospitante. Questo permette ai leader, ai JC e agli staff di iniziare a conoscersi e prendere confidenza con il campsite prima dell'arrivo dei bambini, oltre ovviamente ad iniziare a organizzare i primi giorni di attività. Il secondo è il weekend esattamente a metà del campo, ovvero a due settimane dall'inizio. Questo permette ai leader, JC e staff di riprendere fiato e fare una valutazione di come sta andando il Villaggio, oltre ad organizzare le due settimane successive. I bambini vanno in famiglia sempre in coppia. Per il primo family weekend, il delegato è insieme ad un proprio compagno di delegazione; per il secondo weekend il delegato è insieme ad un compagno di un'altra delegazione del campo. Sono i leader ad individuare le coppie in base alle dinamiche create durante il campo.

**OPEN DAY** È il giorno in cui il Villaggio è aperto alla sezione CISV locale e ai simpatizzanti dell'associazione. È l'occasione per mostrare la meravigliosa realtà del Villaggio e di far conoscere il CISV anche agli esterni.

**NATIONAL NIGHT** Ogni delegazione organizza una serata nazionale in cui presenta il proprio paese a tutte le altre delegazioni presenti. Questo può essere fatto cucinando un pasto tipico, mostrando balli o costumi tipici etc.

**ESCURSIONI** Durante il campo possono essere organizzate 1 o 2 escursioni all'esterno del campsite, che possono essere shopping day e visite turistiche ad attrazioni del luogo, oppure anche solamente una gita in piscina o al parco.

**DAY OFF** Una giornata in cui il/la leader è in "permesso" dal campo. Durante il day off sono comunque responsabili per la delegazione e raggiungibili per qualsiasi evenienza.



## LA SCHEDULE

La schedule di una tipica giornata al Villaggio potrebbe essere la seguente:

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 08:00 Wake up                        | 14:15 Activity 3                  |
| 08:20 Flag time                      | 15:15 Snack/water                 |
| 08:30 Breakfast                      | 15:30 Activity 4                  |
| 09:15 Cleaning/staff meeting         | 16:30 Shower time/leaders meeting |
| 10:00 Activity 1                     | 17:45 Dinner                      |
| 10:45 Snack/water                    | 18:30 Delegation time             |
| 11:00 Activity 2                     | 19:30 Activity 5                  |
| 12:00 Free time                      | 20:45 Snack time                  |
| 12:30 Lunch                          | 21:00 Flag time                   |
| 13:30 Siesta-time/Rest ( camp shop ) | 21:15 Bedtime/ lullabies          |
|                                      | 22:00 Good night, lights out      |

\*gli orari possono variare a seconda delle usanze locali.



## INFORMAZIONI PRATICHE

Le cose da fare e da ricordare sono tante per chi si avvicina al Villaggio per la prima volta, quindi di seguito riportiamo una piccola lista di informazioni pratiche, cose da fare e contatti per le famiglie.

### COSE DA FARE PRIMA DELLA PARTENZA

COMPRARE I BIGLIETTI Per questo bisogna aspettare il primo pre-camp, cioè il documento inviato dallo staff del campo in cui sono indicati l'aeroporto di arrivo e gli orari entro i quali bisogna arrivare e dopo i quali si può partire dal campo.

ORGANIZZARE GLI INCONTRI Il primo incontro si fa con i referenti Villaggio di sezione, poi se il leader è già presente, si organizzano insieme a lui/lei i successivi incontri di delegazione.

PREPARARE LE FORMS E RICHIEDERE LA DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNO Le forms sono documenti che devono obbligatoriamente essere compilati per ogni partecipante. La Legal Form certifica che avete dato il permesso a vostro figlio/a a viaggiare da/al campsite con il leader che ne diventa il tutore temporaneo, che avete provveduto alla compilazione della Health Form (HF), firmata da un medico per certificare lo stato di salute del partecipante, che siete in possesso di un'assicurazione medica e di viaggio (i delegati sono automaticamente assicurati dall'assicurazione del CISV International). I genitori devono anche richiedere alla questura della propria provincia la dichiarazione di accompagnamento, nella quale entrambi i genitori dichiarano di affidare il proprio figlio alla figura del leader nel periodo esplicitamente indicato per il viaggio dettagliato sia nei tempi che nei luoghi intesi come paese di destinazione e paesi di sosta durante il viaggio. I documenti sono da compilare e consegnare al leader in originale unitamente a due copie e al passaporto/carta d'identità. Una copia dei documenti deve essere conservata anche a casa dai genitori.

PARTECIPARE AL RADUNO NAZIONALE Un weekend di primavera in cui tutti i ragazzi in partenza del CISV Italia si ritrovano per prepararsi alla partenza. Anche i genitori e tutte le famiglie della sezione sono caldamente invitati a partecipare.



**CISV Italy**  
Building global friendship

**PROCURARSI LA 'DIVISA' CISV** È buona norma che tutti i bambini della delegazione in partenza siano facilmente riconoscibili durante il viaggio dal leader e all'arrivo. I genitori devono procurarsi maglietta e/o felpa del CISV della sezione (la stessa per tutti i delegati) da indossare durante il viaggio. Contattate la vostra sezione per informazioni.

**PREPARARE LE COSE NECESSARIE AL CAMPO** Per questo vi arriveranno altri due pre-camp, sempre preparati dallo staff, in cui saranno indicate diverse informazioni utili: la location (il campsite), il clima, se si faranno escursioni, le cose da portare, il tema del campo, una presentazione degli staff...

Tra le cose da preparare ci sono sempre:

**NATIONAL NIGHT** Si possono fare scenette, balli tipici, giochi popolari, vestiti con un costume nazionale o con qualcosa che ricordi la nazione di appartenenza. Questa attività viene preparata dal leader insieme alle famiglie e ai bambini. In questa occasione si possono donare piccoli gadget o offrire dolcetti tipici agli altri partecipanti al campo.

**LIBRETTI DI PRESENTAZIONE** Sono piccoli libricini che contengono la presentazione di ogni delegato, qualche parola sul paese di provenienza, ricette tipiche, foto... Vengono preparati dal leader insieme ai ragazzi e alle loro famiglie.

**REGALI PER LE FAMIGLIE E GLI STAFF** È buona abitudine portare un piccolo pensiero alle famiglie che ospiteranno i ragazzi all'inizio e a metà campo, oltre che allo staff.

**GADGET DA SCAMBIARE** Durante i campi CISV c'è l'usanza di scambiarsi magliette e felpe CISV, oltre a piccoli pensiero e gadget del paese di provenienza (es. portachiavi, penne, braccialetti, calamite...) per cui è una buona idea munire i propri figli di qualche piccolo oggetto che potranno scambiare con gli altri partecipanti.



**CISV Italy**  
Building global friendship

## COMUNICAZIONI

Durante il campo è vietato ai partecipanti l'uso di telefoni ed in generale di apparecchiature elettroniche. Per questo motivo devono essere consegnate al leader o allo staff all'inizio del campo che provvederà a riporle in un luogo sicuro fino al termine del campo stesso. Tutte le comunicazioni tra ragazzi e i genitori avvengono tramite il leader con le modalità e la frequenza condivisa con il leader stesso, generalmente si suggerisce una comunicazione a settimana. Il leader in ogni caso può comunicare con il gruppo genitori via WhatsApp. In mancanza di questa tipologia di gruppo, il leader può comunicare con uno dei genitori che poi condividerà le informazioni ricevute con gli altri genitori nel modo che ritiene più opportuno. Fanno eccezioni situazioni particolari o di emergenza.

## COSTI

Per partecipare al Villaggio è necessario il versamento alla sezione CISV di appartenenza di un contributo, la cui cifra esatta viene comunicata dalla sezione stessa.

Tale cifra comprende tutte le spese per il dettaglio delle quali è bene rivolgersi alla propria sezione.

La quota di partecipazione non comprende le possibili spese che verranno sostenute durante la fase di preparazione e le eventuali spese personali del partecipante durante il campo.

Si ricorda inoltre che ai genitori è richiesto di dividere la quota del leader sia del viaggio sia di tutte le spese accessorie pre-partenza. I leader sono volontari e come tali non vengono pagati e non ci si aspetta che sostengano spese.

Per partecipare al Villaggio è richiesta l'iscrizione al CISV.



**CISV Italy**  
Building global friendship

## CONTATTI

Contatta la sezione più vicina per maggiori informazioni

|  |  |
|--|--|
| <u><a href="mailto:bologna@it.cisv.org">BOLOGNA</a></u>            | <a href="mailto:bologna@it.cisv.org">bologna@it.cisv.org</a>           |
| <u><a href="mailto:cortina@it.cisv.org">CORTINA</a></u>            | <a href="mailto:cortina@it.cisv.org">cortina@it.cisv.org</a>           |
| <u><a href="mailto:ferrara@it.cisv.org">FERRARA</a></u>            | <a href="mailto:ferrara@it.cisv.org">ferrara@it.cisv.org</a>           |
| <u><a href="mailto:firenze@it.cisv.org">FIRENZE</a></u>            | <a href="mailto:firenze@it.cisv.org">firenze@it.cisv.org</a>           |
| <u><a href="mailto:forli@it.cisv.org">FORLI</a></u>                | <a href="mailto:forli@it.cisv.org">forli@it.cisv.org</a>               |
| <u><a href="mailto:genova@it.cisv.org">GENOVA</a></u>              | <a href="mailto:genova@it.cisv.org">genova@it.cisv.org</a>             |
| <u><a href="mailto:gorizia@it.cisv.org">GORIZIA</a></u>            | <a href="mailto:gorizia@it.cisv.org">gorizia@it.cisv.org</a>           |
| <u><a href="mailto:milano@it.cisv.org">MILANO</a></u>              | <a href="mailto:milano@it.cisv.org">milano@it.cisv.org</a>             |
| <u><a href="mailto:modena@it.cisv.org">MODENA</a></u>              | <a href="mailto:modena@it.cisv.org">modena@it.cisv.org</a>             |
| <u><a href="mailto:napoli@it.cisv.org">NAPOLI</a></u>              | <a href="mailto:napoli@it.cisv.org">napoli@it.cisv.org</a>             |
| <u><a href="mailto:padova@it.cisv.org">PADOVA</a></u>              | <a href="mailto:padova@it.cisv.org">padova@it.cisv.org</a>             |
| <u><a href="mailto:reggioemilia@it.cisv.org">REGGIO EMILIA</a></u> | <a href="mailto:reggioemilia@it.cisv.org">reggioemilia@it.cisv.org</a> |
| <u><a href="mailto:roma@it.cisv.org">ROMA</a></u>                  | <a href="mailto:roma@it.cisv.org">roma@it.cisv.org</a>                 |
| <u><a href="mailto:torino@it.cisv.org">TORINO</a></u>              | <a href="mailto:torino@it.cisv.org">torino@it.cisv.org</a>             |
| <u><a href="mailto:trento@it.cisv.org">TRENTO</a></u>              | <a href="mailto:trento@it.cisv.org">trento@it.cisv.org</a>             |

PICCOLA GUIDA PER LE FAMIGLIE **VILLAGGIO**



**CISV Italy**  
Building global friendship



[www.it.cisv.org](http://www.it.cisv.org)

 @cisvitalia

 cisvitalia

GUIDA VILLAGGIO

PICCOLA GUIDA PER LE FAMIGLIE **VILLAGGIO**